

Сложносuffixальный способ деривации в бежтинском языке

0. Введение. *Бесписьменный бежтинский язык относится к цезской (дидойской) подгруппе аваро-андо-цезской группы нахско-дагестанской языковой семьи. По данным последней переписи 2002 г. бежтинцев насчитывается более 6500 чел., а по оценочным данным – более 12 тыс. При анализе основной упор делается на языковой материал собственно бежтинского говора, а для сравнения приводятся лексические и морфемные данные тлядальского и хаширхотинского говоров.*

1. Сложносuffixальный способ. Словообразование в бежтинском языке, как впрочем, и в большинстве других дагестанских языков, изучено недостаточно (Бокарев 1959: 100; Мадиева 1965: 49, 57, 113; Халилов 1981, 1989), поэтому его разработка имеет большое значение.

В бежтинском языке, кроме суффиксации, основосложения и конверсии, представлен сложносuffixальный способ (сложение с суффиксацией) образования субстантивов, не типичный для языков аваро-андо-цезской группы. В целом он не характерен и для многих дагестанских языков, за исключением, например, аварского и лакского, в которых налицо простое сложение отглагольных имен (ср. авар. *квана-гъекъей* 1. масд. 2. еда, пропитание от *квана-гъекъезе* «есть, пить»; лак. *бухху-букку* «посетители» – *буххан* «войти» и *буккан* «выйти»).

Одним из продуктивных аффиксов образования имен существительных от глагольных корней в бежтинском языке выступает суффикс **-o** (// **-y**), посредством которого строятся субстантивы с конкретными и в большей части абстрактными значениями. В основном он присоединяется к глагольному корню, в редких случаях может присоединиться к аффиксу инфинитива, а иногда исходными основами выступают звукоподражательные и звуко-символические слова. Ср.:

а) *болIo* 1) пахота, вспашка 2) сев, посев (*болI-ал* «пахать, сеять» > *болI-* + *-o*),
гъесо 1) запор, засов 2) замок (*гъес-ал* «закрывать, запереть на ключ» > *гъес-* + *-o*),

лаьхъуь 1) хромой человек 2) прозвище мужчины 3) одна из ветвей тухума бежтинцев (< *лаьхъдӕьл* «хромать» – *лаьхъ-* + *-у*);

б) *бекIело* «хорошо горящие дрова» (*бекI-ал* «гореть» > *бекIел-* + *-о*), *йи^hцало* 1) кора 2) свясло (*йи^hцал* «снимать, сдирать, очищать кору» > *йи^hцал-* + *-о*);

в) *вичI-вичIo* «перепел» (*вичI-вичI* – звукоподражание пению перепела + *-о*), *къаьх-къаьхов* «сорока» (*къаьх-къаьх* – звукоподражание стрекоту > *къаьх-къаьх-* + *-о*), *микь-микьо* «вьюн полевой» (*микь-микь* – звуко-символическая основа + *-о*).

Данный аффикс представлен и в других цезских языках (гунз. *бӕлу* «пахота, сев» < *бӕлI-а* «пахать, сеять»; гин. *хишу* «замок» < *хиш-а* «закрывать, запереть»; цез. *шекъу* «одежда, белье» < *шекъ-а* «надевать, одеваться»; хварш. *хъаллу* «крики, шум» < *хъалI-а* «кричать, шуметь» и т.д.).

Соответственно, при сложносUFFIXальном способе деривации образование новых субстантивов происходит путем одновременного сложения двух иногда и трех разных основ и суффикса. В качестве словообразовательных аффиксов выступают суф. **-о** (чаще) и **-го** (реже), а компонентами словосложения являются имена существительные, числительные, наречия и глаголы. Чаще всего вторым (или третьим) компонентом в композитах выступает глагол в инфинитиве, т.е. суф. **-о** присоединяется к глагольному корню. Исключением является то, что суффикс **-о** присоединяется к наречной основе: *лъехъо-аь^hчIoь* «низкая пятка» (*лъехъиь* нареч. характеризует состояние обуви со стоптанными задниками или каблуками > *лъехъ-* + *-о* «что-л. стоптанное» + *аь^hчIoь* «пятка»). По структуре разграничиваются следующие виды словосложения с суффиксацией:

I. Словосложение двух основ с суффиксацией.

1) Имя существительное: а) имя в абсолютиве + глагол + **-о**: *гег-мекьо* (тляд.) «вольная борьба» (*гег* «борьба» + *мекьал* «идти» > *мекь-* + *-о* «что-либо идущее»), *гъийтIинайе^hгьо* // *гъйтIинайе^hгьо* «дугобразная ручка катка» (*гъийтIина* // *гъйтIина* «каток» + *йе^hй-ал* // *йе^hгь-ал* «надеть, засунуть» > *йе^hгь-* + *-о* букв. «что-л.

внутри пускающее»), *гъи^нгуцIо* «одуванчик» (*гъи^н* «молоко» + *гуцI-ал* «расти, появиться» > *гуцI-* + *-о* «что-л. растущее»; ср. тляд. *гъи^н-бох* букв. «молоко-трава»), *гъи^нтIуцо* «цедилка» (*гъи^н* «молоко» + *тIуц-ал* «процеживать, фильтровать» > *тIуц-* + *-о* «что-л. фильтрующее»), *какрогъо* (тляд.) «намазлык» (*как* «намаз» + *ровал // ро-ва-гъал* «делать, сделать» > *рогъ-* + *-о* «что-л. делающее»; ср. собст.-бежт. во втором компоненте **р** перешел в **й**, далее он выпал из-за стечения двух согласных, а конце слова произошло усечение ауслатного гласного: *какрогъо* → *какйогъо* → *какогъо* → *какогъ* «намазлык»), *кетIайи^нцо* (хаш. *кетIарицо*, тляд. *кетIрицо*) «свясло» (*кетIа* «сноп» + *йи^нц-ал* «завязать» > *йи^нц-* + *-о* «что-л. для завязывания»), *къаьмтIико* «увиливание с работы» (*къаьм* «голова» + *тIик-ал* «заходить» > *тIик-* + *-о* букв. «захаживание»), *кIаьчмуцо* «игра - прятанье щебня» (*кIаьч* «щебень» + *муц-ал* «спрятать, воровать» > *муц-* + *-о* «что-л. для прятанья»), *кIекIетиьо* «палка поджаривания зерна» (*кIекIе* «поджаренное зерно, воздушная кукуруза» + *тиь-ал* «поджаривать» > *тиь-* + *-о* «что-л. поджаривающее»), *матIайи^нцо* «лента с украшениями из бисера, надеваемая на лоб детей» (*матIа* «лоб» + *йи^нц-ал* «завязать» > *йи^нц-* + *-о* 1. что-л. для завязывания 2. ручка), *муькъоьйи^нцо* (хаш. *муькъерицо*) «жгутик из трав, свясло» (*муькъоь* «зерно, урожай» + *йи^нц-ал* «завязать» > *йи^нц-* + *-о* 1. что-л. для завязывания 2. ручка), *о^нсойи^нцо* «намордник для быков» (*о^нсо* «быки» + *йи^нц-ал* «завязать» > *йи^нц-* + *-о* 1. что-л. для завязывания 2. ручка), *ъаь^нгъаь^нхъохъо* бот. «вика» (*ъаь^нгъаь^н* «ухо» + *хъохъ-ал* «стать сухим» > *хъохъ-* + *-о* «что-л. сухое»);

б) имя в эссиве серии на **-къа** + глагол + **-о**: *маькъабагъо* «иголка с большим ушком» (*маькъа* < *матIа-къа* «на лбу» эссив I серии < *матIа* «лоб» + *багъ-ал* «отнять, снимать» > *багъ-* + *-о* «что-л. снимающее»; ср. хаш., тляд. *матIакъабагъо*).

в) имя в эссиве серии на **-ъ** + глагол + **-о**: *гъаькIиьтукIо* «трехжильные шерстяные нитки» (*гъаькIаь* «вязаная шерстяная обувь» > *гъаькI-* + *-и-* косв. осн. + *-ъ* эссив V серии + *тукI-ал* «использовать, применять, употреблять» > *тукI-* + *-о* «что-л. используемое, применяемое»). Случаи, в которых основы косвенных (локативных)

падежей имени существительного употребляется в качестве одного из компонентов, довольно редкое явление с точки зрения типологии.

г) имя в абсолютиве + глагол + **-го**: *лʏушчIалIāго* «совок для мусора» (*лʏуш* «мусор» + *чIалI-ал* «выбросить» > *чIалI-* + *-ā-* + *-го* «что-л. для выбрасывания»).

2) Имя числительное. Количественное числительное + глагол + **-о**: *кʏонатʏумIо* «двустволка» (*кʏона* «два» + *тʏумI-ал* «стрелять» > *тʏумI-* + *-о* «что-л. стреляющее»), *лʏинатʏумIо* «пятизарядное ружье» (*лʏина* «пять» + *тʏумI-ал* «стрелять» > *тʏумI-* + *-о* «что-л. бросающее, стреляющее»).

3) Наречие. а) наречие + глагол + **-о**: *кʏодогото* «накидка» (*кʏодо* «сверху, наверху» + *готал* «накидывать, стелить» > *гот-* + *-о* «что-л. накидывающее»), *кʏодотʏумIо* (тляд.) «накидка» (*кʏодо* «сверху, наверху» + *тʏумIал* «бросать, кидать» > *тʏумI-* + *-о* «что-л. бросающее»), *тигʏагуло* «шерстяная пряжа в толстые нитки» (*тигʏа* «вплотную» + *гул-ал* «положить, поставить» > *гул-* + *-о* «что-л. вставляющее»), *сōʏкʏекʏо* «шерстяная пряжа в две нитки» (*сōʏ* «вокруг» + *кʏекʏал* «шить иголкой» > *кʏекʏ-* + *-о* «что-л. шьющее иголкой»);

б) наречие + **-о** + имя существительное в абсолютиве: *лʏехʏо-аьʏчIоь* «низкая пятка» (*лʏехʏиь* наречие характеризует состояние обуви со стоптанными задниками или каблуками > *лʏехʏ-* + *-о* «что-л. стоптанное» + *аьʏчIоь* «пятка»).

4) Глагол. а) глагол + **-о** – имя существительное в абсолютиве: *бесо-тʏига* «четырёхлетний козел» (*бес-ал* «есть, кушать» > *бес-* + суф. *-о* «кто-л. кушающее» + *тʏига* «козел»), *бесо-хой* «четырёхлетний баран» (*бес-ал* «есть, кушать» > *бес-* + суф. *-о* «кто-л. кушающее» + *хой* «баран»);

б) глагол + глагол + **-о**: *бес-хулIо* «вечеринка, пир, компания» (*бес-ал* «есть, кушать» и *хулI-ал* «пить» > *бес-* + *хулI-* + *-о*), *йуʏхʏ-хулIо* «еда, пища, пропитание» (*йуʏхʏ-ал* «есть, кушать» и *хулI-ал* «пить» > *йуʏхʏ-* + *хулI-* + *-о*). Данный вид композита отмечен и в других дагестанских языках, ср. в аварском: *квана-гʏекʏей*.

в) глагол + **-о** – глагол + **-о**: *гʏоьо-зиьо* «рычаг-регулятор качества помола зерна» (*гʏоь-ал* «поднять, подняться» и *зиь-ал* «опускаться» > *гʏоь-* + *о* + *зиь-* + *-о*).

II. Словосложение трех основ с суффиксацией:

Наречие + наречие + глагол + -о: *ллийотигъагуло* (хаш., тляд. *ллийотигъагуло*) «шерстяная тонкая пряжа» (*ллийо* «внизу, снизу, с подошвы» + *тигъа* «вплотную» + *гул-ал* «положить, поставить» > *гул-* + *-о* «что-л. вставляющее»), *сб̄^нтигъагуло* «шерстяная тонкая пряжа в три нитки» (*сб̄^н* «вокруг» + *тигъа* «вплотную» + *гул-ал* «положить, поставить» > *гул-* + *-о* «что-л. вставляющее»).

Как видно из проведенного анализа, суффикс -о может присоединяться к глагольным корням: а) к первому компоненту сложного слова: *бесо-хой* «четырёхлетний баран» (*бес-ал* «есть, кушать» > *бес-* + суф. *-о* «кто-л. кушающее» + *хой* «баран»); б) ко второму компоненту сложного слова: : *кетлаий^нцо* «свясло» (*кетла* «сноп» + *ий^нц-ал* «завязать» > *ий^нц-* + 1. что-л. для завязывания 2. ручка) в) к обоим компонентам сложного слова: *гъоъо-зийо* «рычаг-регулятор качества помола зерна» (*гъоъ-ал* «поднять, подниматься» и *зий-ал* «опускаться» > *гъоъ-* + *о* + *зий-* + *-о*).

Суффикс -о может присоединяться как к глагольным корням, так и наречным основам, ср.: *лъехъо-аб^нчюь* «низкая пятка» (*лъехъ-и-ъ* нареч. характеризует состояние обуви со стоптанными задниками и каблуками > *лъехъ-* + *-о* «что-л. стоптанное» + *аб^нчюь* «пятка»).

Компонентами сложных слов выступают: а) имя существительное. + глагол, б) имя числительное + глагол, в) наречие + глагол, г) глагол + имя существительное, д) глагол + глагол, е) наречие + имя существительное

Многие отглагольные и наречные имена, образованные посредством суф. -о, вне композита не употребляются. Однако встречаются производные основы, которые приобрели лексическое значение и употребляются самостоятельно, ср.: *ий^нцо* 1) что-л. для завязывания 2) ручка кружки, *йоб^нтлюь* «ниша, полка», *лъицлю* «одежда, белье», *хуллю* «спиртное, алкоголь» и т.д.

Отмечены случаи образования наречий сложносуффиксальным способом, ср.: *къоттуцлю* (< *къодогуцлю*) «поверхностно, формально» (*къодо* «сверху, наверху» + *гуцл-ал* «смотреть, проведать, появляться» > *гуцл-* + *-о*), *валлюгуцлю* (хаш.),

валлоруцло (тляд.) «где-то здесь» (*валлоь* «здесь» > *валло-* + *гуцлал* // *руцлал* «смотреть, проведать, появляться» > *гуцл-* + *-о*), *гъаьтегуцло* (хаш.), *хлаьтеруцло* (тляд.) «после 8-10 часов» (*гъате* // *хлаьте* «медленно» + *гуцлал* // *руцлал* «смотреть, проведать, появляться» > *гуцл-* + *-о*), *нишегуцло* (хаш.), *нишеруцло* (тляд.) «вечерком» (*нише* «вечером, ночью» + *гуцлал* // *руцлал* «смотреть, проведать, появляться» > *гуцл-* + *-о*). Трём последним сложным основам в собственно бежтинском говоре соответствуют фонетически измененные формы: *валлойцло*, *гъаьтейцло*, *нишейцло*.

И, наконец, в бежтинском языке посредством сложносuffixального способа образуются антропонимические и микропонимические названия бежтинцев, ср.: *Гьоржсоьмуьхьоь* «Горжомухо – одна из ветвей бежтинского тухума» (*гьоржсоь* «годовалый ягненок» + *муьхь-аьл* «есть, кушать» > *муьхь-* + *-о* «кто-л. что-то кушающий»), *Варабагьо* (тляд.) «*Варабаго* – прозвище мужчины» (*вара* «корова» + *багь-ал* «отнять, забрать» > *багь-* + *-о* «человек, который что-то отбирает»), *О^нххосло* «*Оххостло* – прозвище мужчины» (*о^нх* «живот» + *хос-л-ал* «чесать» > *хосл-* + *-о* «человек, который чешется»), *Чамалйисо* «*Чамалйисо* – прозвище мужчины» (*чамал* «верхняя часть ноги» + *йис-ал* «ломаться» > *йис-* + *-о* «человек, у которого ломается нога»), *Шуьгоьмуьхьоь* «*Шугомухо* – прозвище мужчины» (*шуьгоь* «лошадь» + *муьхь-ал* «есть, кушать» > *муьхь-* + *-о* «кто-л. что-л. кушающий»). Данное обстоятельство лишний раз подтверждает, что рассматриваемый способ деривации является довольно древним и продуктивным способом образования имен существительных в бежтинском языке.

3.Список литературы

- 1) *Бокарев Е.А.* Цезские (дидойские) языки Дагестана. М., 1959.
- 2) *Мадиева Г.И.* Грамматический очерк бежтинского языка. Махачкала, 1965.
- 3) *Халилов М.Ш.* Лексика бежтинского языка: Автореф. дисс... канд. филол. наук. – Махачкала, 1981.
- 4) *Халилов М.Ш.* Вопросы лексики бежтинского языка // Рукопись депонирована в ИНИОН 14.12.1989. № 40450. 9 а. л.